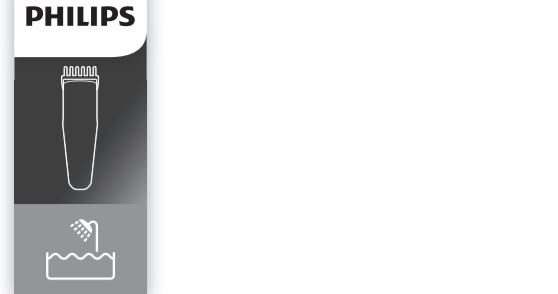


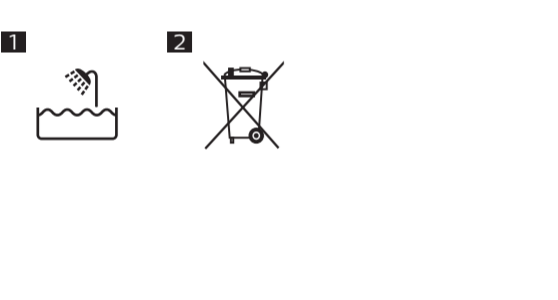
PHILIPS

BG1025
BG1024
BG105





© 2020 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved 3000.060.4628.1 (28/10/2020)



English

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

Warning

- This appliance is waterproof (Fig. 1). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- Only use cold or lukewarm water to clean the appliance.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Only operate this product on disposable 1.5 V AA alkaline batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Use and store the product at a temperature between 5 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, or changes color, stop using the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- Insert batteries with the + and - poles pointing in the direction indicated in the battery compartment or holder.
- Do not mix different brands and types of batteries, do not mix new and used batteries and do not use batteries with different date codes.
- Remove batteries from the product if you are not going to use it for some time.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- Do not leave empty disposable batteries inside the product.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 2).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removing disposable batteries

To remove disposable batteries, see the instructions for placing and/or removing batteries in the user manual.

Always remove empty disposable batteries from the product. Take any necessary safety precautions when you dispose of batteries.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Brug kun produktet til det tilsigtede formål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

- Dette apparat er vandtæt (fig. 1). Den er velegnet til brug i badet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengoring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn under opsyn.
- Brug aldrig et beskadiget apparat. Udskift beskadigede dele med nye Philips-dele.
- Brug kun koldt eller luknent vand til rengoring af apparatet.
- Af hygiejniske grunde bor apparatet kun anvendes af én person.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler til rengoring af apparatet.
- Du må kun betjene dette produkt på 1,5 V AA-alkaliske engangsbatterier.
- Undlad at genoplade batterier, der ikke er genopladelige.
- Brug og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 5 ° C og 35 ° C.
- Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller ildelugtende eller skifter farve, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte Philips.
- Du må ikke komme produkter og deres batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskojelader.

- For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batterier ad. Batterierne må ikke kortsluttes, overoplades eller udsættes for omvendt elektrisk ladning.
- Hvis batterierne er odelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søg lægehjælp.
- Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.
- Indsæt batterierne, så batteripolerne + og - peger i den retning, der er indikeret i batteriurmmet eller -holderen.
- Undlad at blande forskellige mærker og batterityper, undlad at blande nye og brugte batterier, og brug ikke batterier med forskellige datokoder.
- Tag batterierne ud af produktet, hvis du ikke skal bruge det i længere tid.
- For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. monter, hårnåle, ringe). Du må ikke vikle batterierne ind i solvpapir. Tape batteripolerne eller kom batterierne i en plastikpose, inden du bortskaffer dem.
- Lad aldrig tomme engangsbatterier sidde inden i produktet.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 2).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Udtagning af engangsbatterier

Udtagning af engangsbatterier er beskrevet i brugervejledningens anvisninger om placering og/eller udtagning af batterier.

Fjern altid tomme engangsbatterier fra apparatet. Træf de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du bortskaffer batterier.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweis

- Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 1). Er ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet ist und kann mit Leitungswasser gereinigt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntniss verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser.
- Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit 1,5-Volt-Alkali-Einwegbatterien des Typs AA.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.
- Laden, benutzen und verwahren Sie das Produkt bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C.
- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt oder die Farbe ändert, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
- Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde.
- Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.
- Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.
- Setzen Sie die Batterien so ein, dass die (+) und (-) Pole der Batterien mit der Kennzeichnung im Innern des Batteriefachs oder des Halters übereinstimmen.
- Mischen Sie keine verschiedenen Batteriemarken und -arten, mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien und verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlichen Datumsodes.
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus dem Produkt.
- Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.
- Lassen Sie keine leeren Einwegbatterien im Gerät.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Elektrogerät und die Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 2) entsorgt werden dürfen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus.
- Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
- Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/ Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch Ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: **https://www.stiftung-ear.de/**; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Entnehmen von Einwegbatterien

Beachten Sie beim Entnehmen und Einsetzen von Einwegbatterie die Hinweise in der Bedienungsanleitung.

Entfernen Sie leere Einwegbatterien immer aus dem Gerät. Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie Batterien entsorgen.

Español

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

- Este aparato es resistente al agua (Fig. 1). Se puede utilizar en la bañera o en la ducha y se puede limpiar bajo el agua del grifo.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips.
- Utilice solo agua frío o tibia para limpiar el aparato.
- Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato.
- Use este producto con pilas alcalinas desechables AA de 1,5 V únicamente.
- No cargue pilas no recargables.
- Utilice y guarde el producto a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta anormalmente, huele mal o cambia de color, deje de usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perfore, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.
- Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.
- Introduzca las baterías con los polos positivo (+) y negativo (-) apuntando en la dirección indicada en el compartimento de las baterías.
- No mezcle diferentes marcas y tipos de baterías, no mezcle baterías nuevas y usadas y no utilice baterías con diferentes códigos de fecha.
- Quite las pilas del producto si no lo va a utilizar durante un tiempo.
- Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Ponga cinta adhesiva en los terminales de las baterías o ponga las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- No deje pilas desechables agotadas dentro del producto.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 2).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

Retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte las instrucciones para colocar y retirar las pilas en el manual del usuario.

Quite siempre las baterías desechables agotadas del aparato. Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando se deshaga de las pilas.

Français

Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser le produit ainsi que ses piles et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves. Les accessoires fournis peuvent varier selon le produit.

Avertissement

- Cet appareil est étanche (Fig. 1). Il peut être utilisé dans le bain ou sous la douche et peut être nettoyé sous l'eau du robinet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez les pièces endommagées par des pièces Philips neuves.
- Nettoyez l'appareil à l'eau froide ou tiède uniquement.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez ce produit uniquement avec des piles alcalines AA jetables de 1,5 V.
- Ne rechargez pas de piles non rechargeables.
- Utilisez et conservez le produit à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur ou change de couleur, cessez de l'utiliser et contactez Philips.
- Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.
- Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- Ne combinez pas des piles de différents types et marques, ne combinez pas des piles neuves et usagées et n'utilisez pas de piles avec des codes de date différents.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Pour éviter de court-circuiter accidentellement les piles après les avoir retirées, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (par ex., pièces de monnaie, épingles à cheveux, anneaux). N'enveloppez pas les piles dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.
- Ne laissez pas de piles jetables vides à l'intérieur du produit.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 2).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait des piles jetables

Pour retirer les piles jetables, consultez les instructions de ce manuel relatives à l'insertion et/ou au retrait des piles.

Retirez toujours les piles jetables vides de l'appareil. Prenez toutes les précautions de sécurité requises lorsque vous jetez les piles.

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Utilizzate il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Avvertenza

- Questo apparecchio è impermeabile (fig. 1). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare

l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.

- Non utilizzate un apparecchio danneggiato. Sostituite le parti danneggiate con nuove parti Philips.
- Pulite l'apparecchio solo con acqua fredda o tiepida.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.
- Non usate mai aria compressa, pagliette, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi per pulire l'apparecchio.
- Utilizzate questo prodotto solo con batterie alcaline AA non ricaricabili da 1,5 V.
- Non ricaricate batterie non ricaricabili.
- Utilizzate e riponete il prodotto a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anormale, emana un odore strano o cambia colore, interrompete l'utilizzo e contattate Philips.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non modificate, perforate, danneggiate o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.
- Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.
- Inserite le batterie con i poli + e - rivolti nella direzione indicata nel vano batterie o nel supporto.
- Non mischiate batterie di marche e tipi diversi o batterie nuove e usate e non utilizzate batterie con codici di data diversi.
- Rimuovete le batterie dal prodotto nel caso deciate di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.
- Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, evitate che i terminali delle batterie entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in fogli di alluminio. Coprite i terminali della batteria o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.
- Non lasciate batterie usa e getta scariche all'interno del prodotto.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 2).

- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione delle batterie usa e getta

Per rimuovere le batterie usa e getta, vedere le istruzioni per il posizionamento e/o la rimozione delle batterie nel manuale dell'utente.

Rimuovete sempre le batterie usa e getta vuote dall'apparecchio. Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando smaltite le batterie.

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het product en de batterijen en accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaar of ernstig letsel. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Waarschuwing

- Dit apparaat is waterdicht (Fig. 1). Dit betekent dat het in bad of onder de douche kan worden gebruikt en onder de kraan kan worden gereinigd.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Gebruik nooit een beschadigd apparaat. Vervang beschadigde onderdelen door nieuwe Philips-onderdelen.
- Reinig het apparaat alleen met koud of lauw water.
- Om redenen van hygiëne dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Gebruik geen perslucht, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik dit product uitsluitend met wegwerpbare AA-alkalinebatterijen van 1,5 V.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
- Gebruik en bewaar het product bij een temperatuur tussen 5 °C en 35 °C.
- Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product abnormaal heet, gaat stinken of van kleur verandert, stop dan met het gebruik van het product en neem contact op met Philips.

- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekooplkaat.
- Om te voorkomen dat batterijen te heet worden, of giftige of gevaarlijk stoffen afgeven, mag u het product en de batterij niet aanpassen, doorboren, beschadigen of uit elkaar nemen. Sluit de batterijen niet kort, laad ze niet te veel op en let bij het opladen op de juiste polariteit.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.
- Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.
- Plaats de batterijen met de + en - polen in de richting die in het batterijvak of de batterijhouder is aangegeven.
- Meng geen verschillende merken en typen batterijen, meng geen nieuwe en gebruikte batterijen en gebruik geen batterijen met verschillende datumcodes.
- Verwijder de batterijen uit het product als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Laat de batterijaansluitingen niet in aanraking komen met een metalen voorwerp (zoals een munt, haarspeld of ring) om te voorkomen dat de batterijen na verwijdering kortsluiten. Verpak batterijen niet in aluminiumfolie. Dek de batterijaansluitingen af met plakband of plaats de batterijen in een plastic zak voordat u ze recycleert.
- Laat lege wegwerpbatterijen niet in het product zitten.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 2).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

Wegwerpbatterijen verwijderen

Als u wegwerpbatterijen wilt verwijderen, raadpleegt u de instructies in de gebruiksaanwijzing voor het plaatsen en verwijderen van batterijen.

Verwijder lege wegwerpbatterijen altijd uit het product. Neem de benodigde veiligheidsmaatregelen wanneer u batterijen weggooit.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Bruk produktet kun til det tiltenkte formålet. Les noye gjennom denne viktige informasjonen for du bruker produktet samt batteriene og tilbehoret, ta vare på den for senere referanse. Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre risiko eller alvorlige skader. Tilbehoret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Advarsel

- Dette apparatet er vannrett (Fig. 1). Det kan brukes både i badekaret og i dusjen, og det kan rengjøres i springen.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Ikke bruk et odelagt apparat. Skift ut skadede deler med nye Philips-deler.
- Apparatet skal kun rengjøres med kaldt eller lunkent vann.
- Av hensyn til hygienen bor apparatet bare brukes av én person.
- Ikke bruk trykkluft, skureborster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.
- Dette produktet skal bare brukes med ikke-oppladbare alkaliske 1,5 volts AA-batterier.
- Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier.
- Bruk og oppbevar produktet ved en temperatur på mellom 5 °C og 35 °C.
- Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukk eller endrer farge, avslutter du bruken av produktet og kontakter Philips.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Ikke forsøk å utføre endringer på, stikke hull på, skade eller demontere produktet eller batteriet, da dette kan føre til at batteriet overopphetes eller slipper ut giftige eller farlige stoffer. Unngå kortslutning, overlading og omvendt lading av batteriene.
- Hvis batteriene er skadet eller lekket, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.
- Pass på at du er torr på hendene og at produktet og batteriene er i torr stand når du håndterer batteriene.
- Sett inn batteriene med + og - polene pekende i retningen som vises i batterierommet eller holderen.
- Ikke bland ulike merker og typer batterier, ikke bland nye og brukte batterier, og ikke bruk batterier med ulike datomerkinger.
- Ta ut batteriene i produktet hvis du ikke skal bruke det på en stund.
- Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallingstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakke batteriene i aluminiumfolie. Teip over batteripolene eller putt batteriene i en plastpose for du kasserer dem.
- Ikke la tomme engangsbatterier være igjen i produktet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 2).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerne engangsbatterier

Se instruksjoner om hvordan du setter inn og/eller tar ut batteriene i brukerhåndboken for å ta ut engangsbatterier.

Fjern alltid tomme engangsbatterier fra apparatet. Ta nødvendige forholdsregler når du kaster batteriene.

Português

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o produto e os respetivos acessórios e pilhas, e guarde-as para uma eventual consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

- Este aparelho é à prova de água (Fig. 1). É adequada para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas.
- Utilize apenas água fria ou tépida para limpar o aparelho.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho.
- Utilize este produto apenas com pilhas alcalinas recarregáveis AA de 1,5 V.
- Não carregue pilhas não recarregáveis.
- Utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não os exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas.
- Se o produto ficar anormalmente quente, odorífero ou mudar de cor, pare de utilizá-lo e contacte a Philips.
- Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução.
- Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.
- Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.
- Coloque as pilhas com os polos + e - na direção indicada no compartimento ou no suporte das pilhas.
- Não misture diferentes marcas e tipos de pilhas, não misture pilhas novas e usadas, e não utilize pilhas com diferentes códigos de data.
- Retire as pilhas se não pretende utilizar o produto durante um período de tempo considerável.
- Para evitar um curto-circuito accidental das pilhas após a respetiva remoção, evite o contacto dos respetivos terminais com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Coloque fita cola nos terminais ou coloque as pilhas num saco plástico antes de as deitar fora.
- Não deixe pilhas descartáveis gastas dentro do produto.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 2).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Retirar pilhas descartáveis

Para retirar pilhas descartáveis, consulte as instruções de colocação e/ou remoção de pilhas no manual do utilizador.

Retire sempre as pilhas descartáveis gastas do aparelho. Tome todas as precauções de segurança necessárias quando se desfizer das pilhas.

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen sekä sen akkujen ja tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimittuksen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Varoitus

- Tämä laite on vesitiivis (kuva 1). Se sopii käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vaihda borttagningfört att uusiin Philipsin osiin.
- Käytä laitteen puhdistamiseen vain kylmää tai haaleaa vettä.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.

- Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai –välineitä laitteen puhdistamiseen.
- Käytä tässä tuotteessa vain 1,5 V:n AA-alkaliparistoja.
- Älä lataa paristoja, joita ei voi ladata.
- Käytä ja säilytä tuotetta 5 – 35 °C:n lämpötilassa.
- Suojaa tuote ja akut tullella äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua tai se muuttaa väriä. Lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä Philipsiin.
- Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouunehin tai induktioliesille.
- Älä muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumenemisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta allergiaoikosulkua, yllälataa niitä tai lataa niitä käänteisesti.
- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkuneesten joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.
- Aseta paristot laitteeseen niin, että paristojen plus- ja minusmerkit osoittavat paristolokerossa tai pidikkeessä merkittyyn suuntaan.
- Älä käytä samanaikaisesti erimerkkisiä ja -tyyppisiä paristoja, uusia ja käytettyjä paristoja tai eri päivämääräkoodeilla merkittyjä paristoja.
- Poista paristot tuotteesta, jos et aio käyttää sitä vähään aikaan.
- Jotta paristoissa tai akkuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikkoita, hiussolkia tai sokkia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.
- Älä jätä tyhjiiä kertakäyttöisiä paristoja tuotteeseen.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite (Philips) vastaa kaikkia sähkömagneettisille kentille (EMF) altistumista koskevia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 2).
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Paristojen irrottaminen

Käyttööppaassa on ohjeet pariston asettamiseen laitteeseen ja/tai poistamiseen laitteesta.

Poista tyhjät paristot aina laitteesta. Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun poistat paristot.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Använd endast produkten för dess avsedda syfte. Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess batterier och tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Felaktig användning kan leda till fara eller allvarliga skador. Olika tillbehör kan medföra olika modeller.

Varning

- Apparaten är vattentät (Bild 1). Den kan användas både i badet och duschen och kan rengöras under vattenkranen.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Använd inte en skadad apparat. Byt ut skadade delar mot nya delar från Philips.
- Använd endast kallt eller ljummet vatten för att rengöra apparaten.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.
- Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller frätande vätskor för att rengöra enheten.
- Använd endast den här produkten med alkaliska AA-engångsbatterier på1,5 V.
- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- Använd och förvara produkten i temperaturer mellan 5 °C och 35 °C.
- Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer.
- Om produkten blir onormalt varm eller illaluktande, eller ändrar färg, sluta använda produkten och kontakta Philips.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte ändra, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batterierna. Kortslut inte och överladda inte batterierna och ladda inte batterierna med omvänd polaritet.
- Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare in detta händer.
- Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.
- Sätt i batterierna med polerna + och – åt det håll som visas i batterifacket eller hållaren.
- Blanda inte olika märken och typer av batterier och blanda inte heller nya och begagnade batterier och använd inte batterier med olika datumkoder.
- Ta ut batterierna ur produkten om du inte tänker använda den på ett tag.
- Lät inte batterierna poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspännen eller ringar) efter borttagning för att undvika kortslutning. Vira inte in batterierna i aluminiumfolie. Sätt tejp på batteriernas poler eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.
- Lät inte förbrukade engångsbatterier sitta kvar i produktten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoptorna (Bild 2).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

Ta ut engångsbatterier

Ta ut engångsbatterier enligt användarhandbokens anvisningar om hur du sätter i och/eller tar ut batterier.

Ta alltid ut förbrukade engångsbatterier ur apparaten. Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du kasserar batterier.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Ürünü sadece kullanım amacına göre kullanın. Ürünü, bataryalarını ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Yanlış kullanım, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünle göre farklılık gösterebilir.

Uyarı

- Bu cihaz su geçirmezdir (Şek. 1). Banyo ve duşa kullanılmaya ve musluk altında temizlemeye uygundur.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanımı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılamamalıdır.
- Cihaz hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarla değiştirin.
- Cihazı temizlemek için sadece soğuk veya ılık su kullanın.
- Hijyen nedeniyle cihazı sadece bir kişi kullanmalıdır.
- Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Bu ürünü yalnızca tek kullanımlık 1,5 V AA alkalın pillerle çalıştırın.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Ürünü 5 °C ila 35 °C arası sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Ürün aşırı ısınrsa, koku çıkarırsa veya rengi değişirse ürünü kullanmayı bırakıp Philips ile iletişime geçin.
- Ürünleri ve pillerini mikrodalga fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın.
- Pillerin ısınmasını veya zehirli ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pilli açmayın, değiştirmeyin, delmeyin, sökmeyin ve hasar görmemesini sağlayın. Pillerle kısa süre, aşırı yükleme veya tersine yükleme yapmayın.
- Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da göze temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Pillerle dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.
- Pilleri + ve - kutupları pil bөлmesindeki veya yuvasındaki göstergelere eşleşecek şekilde takın.
- Farklı marka ve tip piller karıştırmayın, yeni ve kullanılmış pilleri karıştırmayın ve farklı tarih koduna sahip pilleri kullanmayın.
- Ürünü belirli bir süre kullanmayacasanız pilleri çıkarın.
- Çıkanıldktan sonra pillerin kazara kısa süre olmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.
- Biten tek kullanımlık pilleri ürünün içinde bırakmayın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri dönüşüm

- Bu simge, ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmasını gerektigini belirtir (Şek. 2).
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.

Tek kullanımlık pillerin çıkarılması

Tek kullanımlık pilleri çıkarmak için pillerin takılması ve/veya çıkarılması ile ilgili olarak kullanımlıkınızunda yer alan talimatlara bakın.

Biten tek kullanımlık pilleri her zaman cihazdan çıkarın. Pilleri atarken gerekli tüm güvenlik önlemlerini alın.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα παρελκόμενά του και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η κατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρό τραυματισμό. Τα παρεχόμενα παρελκόμενα μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Προειδοποίηση

- Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη (Εικ. 1). Είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή το ντους και για καθαρισμό κάτω από τη βρύση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη.

- ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζσουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Μη χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα με νέα εξαρτήματα της Philips.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με κρύο ή χλιαρό νερό.
- Για λόγους υγιεινής, μόνο ένα άτομο θα πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πιεσιμενόν αέρα, σωματίνα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά.
- Μέγιστο επίπεδο θερμότητας: Lc = 75 dB(A).
- Λειτουργήστε αυτό το προϊόν μόνο με αλκαλικές μπαταρίες μίας χρήσης 1,5 V AA.
- Μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 5 °C και 35 °C.
- Διατηρήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα αφήνετε εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το προϊόν ζεσταθεί ασυνήθιστα ή εκλύει δυσοσμία ή αλλάξει χρώμα, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φοιόνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Μην κάνετε ματατροπές, μην τρυπάτε, μην προκαλείτε ζημιές ή αποσυρμαολογείτε το προϊόν ή την μπαταρία για να αποτρέψετε οι μπαταρίες να ζεσταθούν ή να εκλύσουν τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτώνετε ή αλλάζετε την πολικότητα των μπαταριών.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν πάθει βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.

- Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τους πόλους + και - να είναι στραμμένοι προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από τη θήκη ή την υποδοχή των μπαταριών.
- Μην συνδυάζετε διαφορετικούς τύπους ή μάρκες μπαταριών. Μην συνδυάζετε καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες και μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες με διαφορετικούς κωδικούς ημερομηνίας.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, ταχυτιμόδκια, δακτυλίδια). Μην πυλιγείτε τις μπαταρίες σε φύλλο αλουμινίου. Καλύψτε με σελοτέιπ τους ακροδέκτες των μπαταριών ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις πετάξετε.
- Μην αφήνετε άδειες μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μέσα στο προϊόν.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορριπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 2).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

Αφαίρεση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Για να αφαιρέσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, ανατρέξτε στις οδηγίες για την τοποθέτηση ή/και αφαίρεση μπαταριών στο εγχειρίδιο του χρήστη.

Αφαιρείτε πάντα τις άδειες μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή. Κατά την απόρριψη μπαταριών, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

עברית

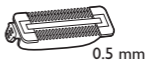
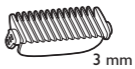
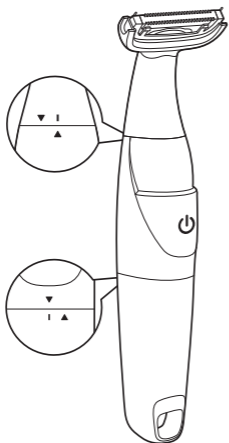
מידע חשוב בנושא בטיחות

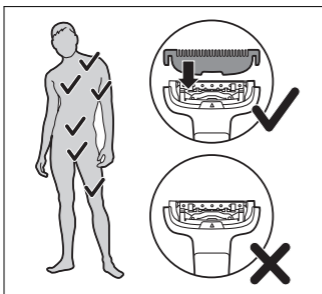
השתמש במוצר רק למטרה שלה הוא נועד. לפני השימוש במכשיר, בסוללות ובבאטרים שלו, יש לקרוא בקפידה את המידע החשוב שלהלן ולשמור אותו לעיון בעתיד. שימש לא נכון עלול לגרום לסכנת או לפציעה. האבזורים המצורפים עשויים להשתנות מוצר למוצר.

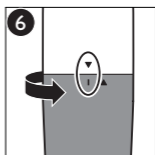
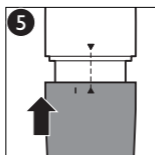
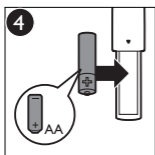
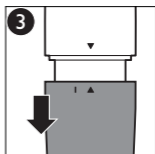
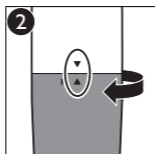
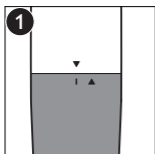
אזהרה

- מכשיר זה עמיד במים (אזור 1). היא מתאימה לשימוש במבטניה או במקלחת, ולניקוי מחתך מים זורמים.
- מכשיר זה מתאים לשימושם של ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, תחושתיות או שכליות מוגבלות, או ללא ניסיון או ידע, אם הם נמצאים תחת השגחה או הודרכו בשימש בטוח במכשיר ומבינים את הסכנות האפשריות. המכשיר לא נועד למשחקם של ילדים. לא אפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.
- אין להשתמש במכשיר פגום. יש להחליף חלקים פגומים בחלקים חדשים של Philips.
- יש להשתמש במים קרים או פושרים בלבד לניקוי המכשיר.
- לנררז היגיינה, מומלץ שהמכשיר ישמש אדם אחד בלבד.
- עולם אל תשתמש באוויר דחוס, במטליות מחומר גלם, בחומרי ניקוי שוחקים או בנוזלים תוקפניים לניקוי המכשיר.
- יש להפעיל מוצר זה רק באמצעות סוללות אלקליות חד-פעמיות של 1.5 מסוג AA.
- אין לטעון מחדש סוללות שאינן טעונות.
- השתמש במוצר ואחסן אותו בטמפרטורה שבין 5 °C ו- 35 °C.
- יש להחזיק את המוצר ואת הסוללות הרחק מאש, ואין להשוך אותם לאור שמש ישיר או טמפרטורות גבוהות. אם המוצר מתחמם בצורה חריגה או פוצל רוח מזור או מנה צבע, יש להפסיק את השימוש במוצר ולפנות אל Philips.

- אין להניח את המוצרים והסוללות שלהם בתנורי מיקרוגל או על משטחי אינדוקציה.
- אין לשנות, לנקב, לגרום קנק או לפרוק את המוצר או הסוללה כדי למנוע התחממות של הסוללות ופליטה של חומרים מסוכנים. אין לגרום לקצר לסוללות, לטעינת יתר או להפוך את סוללות הטעונה.
- אם הסוללות נחממות או יוזלות, יש לנטות מגע עם העור והעיניים. במקרה של מגע, יש לטווח היטב במים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.
- בטע הטיפול בסוללה, יש לוודא שהיידים, המוצר והסוללות בישים.
- יש להכניס את הסוללות כאשר הקטבים - (מינוס) - ו + (פלוס) פונים לכיוון המצוין בתמו או במחיקי הסוללה.
- אין לערבב מותגים וסוגים שונים של סוללות. אין לטעון את סוללות חדשות וישנות ואין להשתמש בסוללות עם קודי תאריכים שונים.
- יש להסיר את הסוללות מתוך המוצר אם לא יעשה בו שימוש למשך זמן מה.
- כדי למנוע קצר מקרי של הסוללות לאחר הסרתן, אין לדאוג לקוטבי הסול

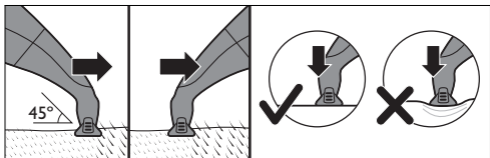
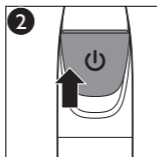
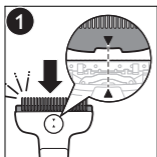
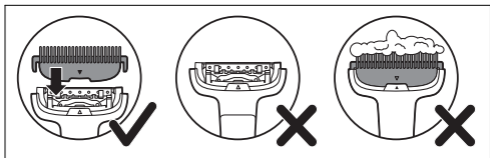


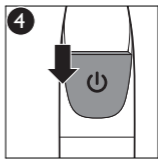
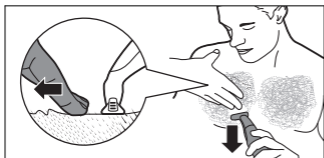






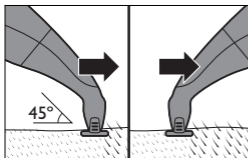
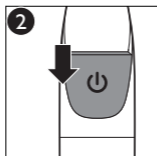
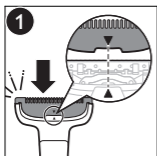
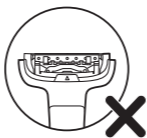
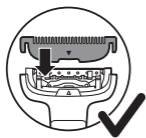
3 mm

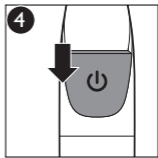
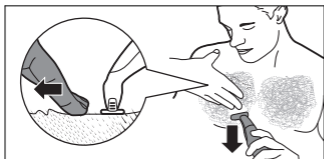


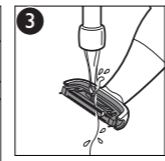
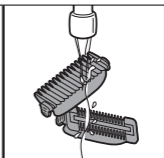
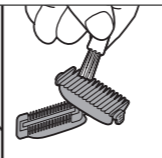
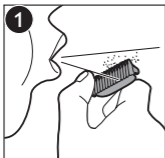




0.5mm









© 2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

4222.002.9055.1 (2/2/2018)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé